



FIN(4) -03-12 Papur 2

Jocelyn Davies AC
Cadeirydd
Y Pwyllgor Cyllid
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Caerdydd
CF99 1NA

8 Chwefror 2012

Annwyl Jocelyn

Cyllideb Atodol 2011-12

Ysgrifennaf atoch i roi gwybod i'r Pwyllgor bod y Comisiwn yn cyflwyno cyllideb atodol fel rhan o gyflwyniad Llywodraeth Cymru ym mis Chwefror 2012.

Y newid rydym yn ei geisio yw dychweliad y gyllideb sy'n weddill ar ôl yr etholiad. Darparodd cyllideb 2011-12 ar gyfer cyllid ar wahân er mwyn ymateb i natur unigol costau'r etholiad. Y cyllid a gytunwyd arno oedd £3.460m ar gyfer Aelodau'r Cynulliad a £0.655m ar gyfer Gwasanaethau'r Cynulliad. Cafodd y gyllideb hon ei hamcangyfrif ar y sail bod 30 o Aelodau ddim yn dychwelyd i'r Cynulliad, tra'r ffigur go iawn oedd 23, gan arwain at lai o alw am grantiau ailsefydlu, lwfansau dirwyn i ben a thaliadau diswyddo, yn ogystal â chostau cychwynol ar gyfer Aelodau newydd.

Amlinellodd y gyllideb y byddai'r Comisiwn yn ceisio dychwelyd unrhyw arian dros ben i floc Cymru drwy gyfrwng cyllideb atodol. Ar ôl i'r Comisiynwyr

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 029 2089 8233
E-bost/Email: Claire.Clancy@wales.gov.uk

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg/We welcome correspondence in both English and Welsh

gytuno ar hyn, rydym yn cynnig dychwelyd £1.8m o gyfanswm cyllid Aelodau'r Cynulliad ar gyfer yr etholiad, sef £3.460m. Cyfanswm y gost a hawliwyd gan Aelodau'r Cynulliad oedd tua £1.6m. Yn ogystal â chael llai o Aelodau newydd na'r amcangyfrif, ni hawliodd yr Aelodau a ymddiswyddodd neu na chafodd eu hail-ethol gymaint o gostau ag yr amcangyfrifwyd yn y gyllideb.

Mae'r newid hwn i'r gyllideb yn effeithio ar dablau 1 a 4 yn ogystal ag Atodiad 1 ac Atodiad C i gyllideb 2011-12. Rwyf wedi cynnwys y tablau wedi'u hailddatgan er hwylustod. Rwy'n cadarnhau na fydd unrhyw newidiadau eraill yn cael eu gwneud i gyllideb y Comisiwn.

Os hoffech gyfarfod i drafod unrhyw agwedd ar y newid hwn i'r gyllideb, mae croeso i chi gysylltu â mi.

Yn gywir



Claire Clancy

**Prif Weithredwr a Chlerc/Chief Executive and Clerk
Cynulliad Cenedlaethol Cymru/National Assembly for Wales**

cc Angela Burns AC, Comisiynydd y Cynulliad dros Adnoddau

Tabl 1: Cyllideb Comisiwn y Cynulliad 2011–12

£000

<p>Adnoddau nad ydynt yn adnoddau cronus i'w defnyddio gan Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar gyfer costau refeniw a chyfalaf yn gysylltiedig â gweinyddu a gweithredu Gwasanaethau'r Cynulliad i gefnogi Cynulliad Cenedlaethol Cymru ("y Cynulliad"); hyrwyddo'r Cynulliad gan gynnwys taliadau i'r Comisiwn Etholiadol ac eraill; taliadau'n ymwneud â'r Comisiynydd Safonau a'r Bwrdd Taliadau; unrhyw daliadau eraill yn ymwneud â swyddogaethau'r Cynulliad neu swyddogaethau Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru.</p>	<p>32,328</p>
<p>Adnoddau nad ydynt yn adnoddau cronus i'w defnyddio gan Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru mewn perthynas â phenderfyniadau'r Bwrdd Taliadau.</p>	<p>16,494 14,694</p>
<p>Gwariant a Reolir yn Flynyddol i'w ddefnyddio gan Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru mewn perthynas â darpariaeth Pensiwn Aelodau'r Cynulliad.</p>	<p>500</p>
<p>Adnoddau cronus i'w cadw'n unol ag adran 120(2) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 ac i'w defnyddio gan Gomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru:</p> <ul style="list-style-type: none"> • drwy waredu asedau sefydlog ac incwm cyfalaf arall i'w defnyddio i brynu neu i gaffael asedau sefydlog; neu • incwm rhent; anrhegion; cymorth grant; ailgodi tâl ac incwm a geir drwy werthu eiddo masnachol a drwy ddarparu gwasanaethau eraill i'r cyhoedd neu eraill ac i'w defnyddio i dalu am gostau gweinyddu'r Cynulliad. 	<p>260</p>
<p>Y swm i'w dderbyn gan Gronfa Gyfunol Cymru i dalu'r symiau y disgwylir y bydd angen eu talu yn ystod y flwyddyn am y gwasanaethau a'r dibenion uchod llai'r derbyniadau y disgwylir y gellir eu cadw a'r TAW y disgwylir y gellir ei adennill.</p>	<p>46,718 44,918</p>

Tabl 4 - Y gyllideb ddangosol

£000

	2010-11	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15
Aelodau'r Cynulliad	13,380	13,034*	13,041	13,126	13,130
% y toriadau yn y gyllideb mewn termau real		4.4%	2.2%	1.9%	2.5%
Yn cyfateb i ostyngiad o		600	293	254	337
Costau untro'r etholiad		3,460			
		1,660			
Cyfanswm Cyllideb DEL	13,380	16,494	13,041	13,126	13,130
		14,694			
Cyllideb AME	500	500	500	500	500

* Roedd cyllideb 2010-11, mewn cymhariaeth, yn amcangyfrif swm o £13.923m ar gyfer 2011-12.

Atodiad 1 – Cyllideb Aelodau'r Cynulliad 2011–12

Dadansoddiad yn ôl natur y gwariant a'r incwm

	£000 2011-12 Cyllideb	£000 2010-11 Cyllideb
<i>Gwariant refeniw</i>		
Costau'n gysylltiedig â chyflogau'r Aelodau		5,406
Costau'n gysylltiedig â chyflogau staff cymorth		6,222
Llogi ceir gan ACau		50
Costau'r Aelodau sy'n teithio yn eu ceir eu hunain		160
Costau Teithio a Chynhaliaeth yr Aelodau yn y DU		81
Costau Teithio a Chynhaliaeth yr Aelodau dramor		61
Costau teithio teuluoedd yr Aelodau		9
Costau Teithio a Chynhaliaeth staff cymorth		24
Lwfans Costau Swyddfa'r Aelodau		850
Lwfans Costau Ychwanegol yr Aelodau		484
Teithio a Chynhaliaeth y Llywydd a'r Dirprwy Lywydd		6
Treuliau Comisiynwyr y Cynulliad		1
Comisiynydd Safonau (cyllideb 2010-11 yn unig)	-	26
GWARIANT REFENIW NET	13,034¹	13,380
Gwariant Cyfalaf	-	-
GWARIANT CYFALAF NET	-	-
Costau'r etholiad	3,460 1,660	-
Cyfanswm y gofyniad adnoddau	16,494 14,694	13,380
Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)		
Darpariaeth Pensiwn Aelodau'r Cynulliad	500	500

¹ Yn adlewyrchu toriadau o 4.4 y cant mewn termau real

Atodiad C - Cysoni'r gofyniad adnoddau net â'r gofyniad arian parod net gan Gronfa Gyfunol Cymru

	£000		
	2011-12	2012-13	2013-14
Gofyniad refeniw net yr Aelodau	16,494 14,694	13,041	13,126
Gofyniad Refeniw Net y Comisiwn ¹	31,212	30,938	31,145
Gofyniad Cyfalaf Net	1,116	750	750
Darpariaeth Pensiwn Aelodau'r Cynulliad	500	500	500
<i>Addasiadau:</i>			
Dibrisiant	(3,254)	(3,300)	(3,300)
Amhariad	-	-	-
Symudiadau mewn darpariaethau	(500)	(500)	(500)
Elw/colled ar ôl gwerthu asedau	-	-	-
Symudiadau mewn stociau	-	-	-
Symudiadau mewn dyledwyr a chredydwyr	1,150	-	-
Darpariaethau	-	-	-
Arall	-	-	-
Gofyniad arian parod net gan Gronfa Gyfunol Cymru	46,718 44,918	41,429	41,721

¹ Yn rhagdybio Incwm Cronnus o £0.260 miliwn o flwyddyn i flwyddyn